

Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИИЗ (основной законэз)

I глава

Общественной устройсто

1 статья. Удмуротской Автономной Советской Социалистической республика ужасьёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государствозы луэ.

2 статья. Удмуротской АССР-лэсь политической основаз ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсын составлять каро. Помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь властэс куштыса, пролетариат диктатураез завоевать карыса, царизмлэн но русской империалистической буржуазилэн национальной сантэман (гнет) улйсьтыз удмурт калыкез мозытыса но националистической контрреволюциез разгромить карыса соос будйзы но юманы.

3 статья. Удмуротской АССР-ын вань властэ городысь но гуртысь ужаса улйсьёслы принадлежать каре ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсын пырты.

4 статья. Хозяйстволэсь капиталистической системаз быдтэмен, производстволэн орудисызы но средствоосызы частной собственностез отменить каремен но адямнез адямнен эксплуатировать каронэз быдтэмен юмман хозяйстволэн социалистической системаз но производстволэн орудисызы но средствоосызы социалистической системаз. Удмуротской АССР-лэсь экономической основаз составлять каре.

5 статья. Удмуротской АССР-ын социалистической собственностэ яке государственной собственностэ формаен (вань калыклэн достояниеэ) яке кооперативно-колхозной собственностэ формаен (нимаз колхоз'ёслэн собственностын, кооперативной объединениослэн собственностын) луэ.

6 статья. Муз'ем, солэн недраосыз, вуос, нилас'ёс, завод'ёс, фабрик'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугуи скрес, ву но воздушной транспорт, банк'ёс, связлэн средствоосыз, государственое кылдытэм бадйыме сельскохозийственной предприятис (совхоз'ёс, машинотракторной станциос но мукет'ёс) озы ик коммунальной предприятис но город'ёсын но промышленной пункт'ёсын основной жилищной фонд государственной собственностез—вань калыклэн достояниеэ луэ.

7 статья. Колхоз'ёсын но кооперативной организациосын общественной предприятис, соослэн улэп но улэптэм тйрлык'ёсыннызы (инвентарен), колхоз'ёсын но кооперативной организациосын поттыськис продукция, озы ик соослэн общественной постройкаосы колхоз'ёслэсь но кооперативной организациослэсь общественной, социалистической собственностэс составлять каро.

Котыкудйз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходэз сыла, сельскохозийственной артельлэн уставез'я, аслаз личной пользования пичи приусадебной муз'ем участока но аслаз личной собственностэз приусадебной участоказ подсобной хозяйство, улон корка, продуктивной пудо, гурт тылбурдо но сельскохозийственной векчи тйрлык'ёс возе.

8 статья. Колхоз'ёслэн возёно муз'емзы соос бордын дунтэк пользоваысь кырыны сроктэм Чожелы—пырак азелы юматйське.

9 статья. Удмурт АССР-ын хозяйстволэн социалистической системаз господствовать карысь форма лунса,

соин арта ик единоличной крестьян'ёслэн но кустарьёслэн мурутлэсь трудэ эксплуатировать каронэз чик лэзынтэк аслаз труданыз гинэ пунктэм векчи частной хозяйствозы законэн допускать карыське.

10 статья. Граждан'ёслэн личной трудовой доход'ёсы но сбережениосы вылэ, улон корка но подсобной гурт хозяйствозы вылэ, гурт хозяйстволэн но обиходлэн предмет'ёсы вылэ, личной потребленилэн но удобстволэн предмет'ёсылы личной собственностэсылэн правоез, озы ик граждан'ёслэн личной собственностэсылы наследовать карон право—законэн возьмаське.

Общественной узрылкез бюджетон понна, ужаса улйсьёслэсь материальной но культурной уровенязэ ялан жутон понна, социалистической государстволэсь независимостэс юматон но солэсь обороноспособностэс кужмятон понна.

11 статья. Общественной узрылкез бюджетон понна, ужаса улйсьёслэсь материальной но культурной уровенязэ ялан жутон понна, социалистической государстволэсь независимостэс юматон но солэсь обороноспособностэс кужмятон понна. Удмуротской АССР-лэн хозяйственной улонэз, государственной народнохозяйственной планэн определять карыське но нуиське.

12 статья. Удмуротской АССР-ын труд „кии ке уг ужа, со уг син“ принцип'я котыкудйзлэн ужаны быгатысь граждан'ёслэн обязанностеныз но данлыкеныз (делом чести) луэ.

Удмуротской АССР-ын социализмлэн принципез быдэс'яське: „коты кудйзлэсь солэн быгатэме'я, котыкудйзлы—солэн ужамез'я“.

II глава

Государственной устройсто

13 статья. Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республика—Автономной Республика правоез РСФСР лэн составаз пыре.

СССР-лэн Конституциезлэн 14 статьяз но РСФСР-лэн Конституциезлэн 19 статьяз дырытэк (внепределов), Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республика автономной данлык улсын (на автономных началах) Государственной властез осуществлять каре.

14 статья. Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республикае таёо район'ёс пыро: Алнашской, Валезинской, Барышниковской, Бемыжской, Вольше-Учинской, Вавожской, Глазовской, Граховской, Дебесской, Завяловской, Зуринской, Игринской, Ижевской, Карсвайской, Кулигинской, Кезской, Мало Пургинской, Можгинской, Нылгинской, Понинской, Пудемской, Пычаской, Сельтинской, Старо-Зятинской, Сямсинской, Тыловайской, Увинской, Шарванской, Юкаменской, Ярсой, Якшур-Бодьинской но Удмуротской АССР-лэн государственной властезлэн высшой орган'ёсылы ме'чак подчинить карем Ижевск горед.

Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь территориязэ Удмуротской АССР-лэн согласнезтэк вош'яны уг луы.

15 статья. СССР лэн но РСФСР-лэн закон'ёсы Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республикалэн территорияез вылын обяза тельнось луэ.

Удмуротской АССР-лэн закон'ёсылэн

СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсыннызы тутамтэзы дыр'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'зы действовать каре.

16 статья. Удмуротской Автономной Советской Социалистической Республикалэн котыкуд граждан'ёз СССР-лэн но РСФСР-лэн граждан'ёз луэ. РСФСР-лэн но ваньмызлэн мукет союзной республикаослэн граждан'ёсы Удмуротской АССР-лэн территорияз Удмуротской АССР-лэн граждан'ёсын одйг кадь правоез пользоваться карыське.

17 статья. Удмуротской АССР-лэн тод'яськоназ властезлэн вылы орган'ёсы но государственной управленилэн орган'ёсы пырты таёе уж'ёс пыро:

а) Удмуротской АССР-лэсь Конституциез пунктон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юматны пыртон но солэсь быдэсеме'яэ контролировать карон;

б) Удмуротской АССР-ысь район'ёслэсь, город'ёслэсь но гурт'ёслэсь (селениослэсь) границаосэс тутатон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юматны пыртон;

в) Удмуротской АССР-лэн закон поттонэз;

г) государственной порядокез но граждан'ёслэсь правоосэс возьман;

д) Удмуротской АССР-лэсь народнохозяйственной планэз юматон;

е) Удмуротской АССР-лэсь бюджетсэ юматон;

ж) СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоенызы тутат'ям государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налог лунсытэм доход'ёс тутатон;

з) районной, городской но сельской бюджет'ёсыз быдэс'янын кивалтон;

и) страховой но сберегательной ужен кивалтон;

к) республикалы подчиняться карыськис промышленностэсын, сельскохозийственной но вузкарысь предприятисын но организациосын управлять карон;

л) Удмуротской АССР-лэн территориясытыз СССР-лэн но РСФСР-лэн орган'ёсылэн подчинениязы пырысь предприятислэсь состояниэз но управлять каронэс контролировать карон но эскерон;

м) СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсы муз'емен, недраосын, нилас'ёсын но вуосын пользоваться карыськон порядокез кивалтон но контролировать карон;

н) жилищной но коммунальной хозяйствоен, жилищной строительствоен но город'ёслэн но мукет населенной интыослэн благоустройствоенызы кивалтон;

о) сирес'ёс лэстыонэн, местной транспортэн но местной связен кивалтон;

п) СССР-лэсь но РСФСР-лэсь труд сярись законодательствоосэс уж вылын быдэс'янез контролировать карон но эскерон;

р) тазалык утён ужен кивалтон;

с) социальной обеспечение ужен кивалтон;

т) начальной но средней образование ужен кивалтон, высшой образование ужез эскерон но контролировать карон;

у) Удмуротской АССР-ысь но культурно просветительной но научной организациосын но учреждениосын кивалтон;

ф) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

х) Удмуротской АССР-лэсь судебной орган'ёсэз организовать карон.

(Продолжениеэ 2-тй бамаз)

Удмуртской Автономной Советской Социалистической республикалэн КОНСТИТУЦИЯЗ (основной законэз)

III глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Государственной властезлэн высшой орган'ёсыз

18 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой органэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

19 статья. Конституцилэн кужымез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчётной луись та'че орган'ёсызлэн: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн но Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы, (ужрадазы) уг ке пыро,—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Конституцияезлэн 13 но 17 статьясыз'я Удмуртской АССР-лы присвоить карем вань правоосэз быдэста.

20 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн единственной законодательной органэз луэ.

21 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз республикасыз граждан'ёсын быр'исыскон округ'ёс'я ныль ар'ёжель та'че нормаен быр'иске: 7500 мурт пблысь одйг депутат.

22 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзыз простой большинством закон кутамын ке, со юматэмен лыд'яське.

23 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзыз кутэм закон'ёс Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн го'жтыськемыны удмурт но'ж кыл'ёсын публиковаться кариське.

24 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной советэз Верховной советлэсь председателэз но солэсь кык заместительёсэз быр'е.

25 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн председателез Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн заседаниосынныз кивалтэ но внутренней распорядокеныз тод'яське.

26 статья. Удмуртской АССР-лэн Советэзлэн сессиясыз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн президиумын ар'кусын кыкпол'отылыське.

Внеочередной сессияс Верховной Советлэн Президиумын, солэн учкемез'я яке Верховной советлэн депутат'ёсызлэн одйг куиньмос лужетсылэн куремез'я отылыське.

27 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз та'че составэн быр'е: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлы председатель, солы кык заместитель, Президиумезлы секретарь но Президиумезлы 12 член'ёс.

28 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчётной луэ.

29 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэн президиумез:

а) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь сессиясэз лужалля;

б) Удмуртской АССР-лэсь закон'ёсэз валэктон (толкование) сэтэ, указ'ёс издавать каре;

в) вань калыклэсь юан (референдум) оргчтэ;

г) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь пунктэм'ёсэз но распоряжениосэз, нош озы ик Удмуртской АССР-ыс ужаса ул'ясьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсылэсь решениосэз но распоря-

жениосэс, соослэн законлы тупамтэзы дыр'я отменять каре;

д) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиясыз куспын Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателез чектэм'я Удмуртской АССР-лэсь кудзэ-огзэ Народной Комиссар'ёсэз ужыс мозмытэ но уже назначить карылэ, собере сое Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юматэны сэтэ;

е) Удмуртской АССР-лэсь почётной званиосэз присваива'г каре.

30 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз мандатной комиссия быр'е, со комиссия Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсызлэсь полномочиосэс эскере.

Мандатной комиссилэн представить каремез'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз решить каре: яке полномочиосэз юматэ, яке кудзэ-огзэ депутат'ёсыз быр'емез кассировать каре.

31 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз, кук со кулэн лыд'ялоз, соку котыкы'че ужпум'я следственной но ревизионной комиссияс назначить каре.

Вань учреждениос но должностной муртэс та комиссиясыз курем'ёсэс былэс'яно луо но соослы кулэ луись материал'ёс но документ'ёс сэт'яно луо.

32 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь депутатэз, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн согласиезтэк, нош Верховной Советлэн сессиясыз куспын—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн согласиезтэк судебной ответственность улэ кыскыны яке арестовать карыны уг луы.

33 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы ор'чем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез полномочиослэн дырзы ор'чем бере кык толэзьлэсь кемалы жеганы лэзыйтэк быр'искон'ёс назначить каре.

34 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы ор'чем бере удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэсьтыз полномочиосэз, Удмуртской АССР-лэн выль быр'ем Верховной Советэзыз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь выль Президиумэз кылдытозы ик возе.

35 статья. Удмуртской АССР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн азыл созывезлэн Президиумын быр'исыскон бере толэзь'ёжельсь бере кылытэк отыське.

36 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэсь Правительствоз—Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Народной Комиссар'ёслэсь Советэс кылдытэ.

IV глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Государственной управлениезлэн орган'ёсыз

37 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой исполнительской но распорядительной органэз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы луэ.

38 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчётной луэ, нош Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиясыз куспын Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчётной луэ.

39 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы СССР-лэн, РСФСР-лэн, но Удмуртской АССР-лэн закон'ёсылэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосылэн но распоряжениосылэн основанызы вылын но соосыз быдэс'яно поина постановление но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэсэмзэс эскере.

40 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз Удмуртской АССР-лэн вань территорияз быдэс'яны обязательноез луэ.

41 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы:

а) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэсь но соослы подведомственной луыс мукет хозяйственной но культурной учреждениослэсь уж'ёсэс огазея но направлять каре; общесоюзной но союзно республиканской Народной Комиссариат'ёслэн уполномоченнойёсылэсь уж'ёсэс эскере но огазея;

б) народно-хозяйственной планэз быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

в) Удмуртской АССР-лэсь республиканской но местной бюджет'ёсэз быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

г) Общественной порядкез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёсэз защищать карон но граждан'ёслэсь правоосэз возман ласянь ужрад'ёс кутэ;

д) ужаса ул'ясьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсылэн исполнительской комитет'ёсылэсь ужзэс эскере но соосын кивалтэ.

42 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы: Удмуртской АССР-лэн Народной комиссар'ёслэсь приказ'ёсэс но инструкцииосэс, районной но ужаса ул'ясьёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсылэсь исполнительской комитет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс отменять карыны, озы ик ужаса ул'ясьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс дугдыт'яны быгатэ.

43 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэныз та'че составэн кылдыт'яське:

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн Председателез;

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн Председателезлэн кык заместительёсыз;

Удмуртской АССР-лэн Государственной плановой комиссияезлэн Председателез;

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсыз:

Лесной промышленностьлэн;

Пищевой промышленностьлэн;

Земледелилэн;

Финанс'ёслэн;

Внутренней торговлялэн;

Внутренних дел;

Юстицилэн;

Здравоохраненилэн;

Просвещенилэн;

Местной промышленностилэн;

Коммунальной хозяйстволэн;

Социальной обеспеченилэн;

Дорожной управленилэн начальникез;

СССР-лэн Бюроет заготовоклэн уполномоченноз;

Искусство уж'ёсын управленилэн начальникез.

44 статья. Удмуртской АССР-лэн Правительствоз яке Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссарез, куд'ёсызлы Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн юанэз сэтэмын ке, куинь нуналэсь бере кылытэк Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы кылыны вераса яке го'жтыса ответ одно ик сэтэно луэ.

45 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсыз государственной управленилэн Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн компетенцияз (ужрадаз) п'ы р'и с'ь отрасльёсынныз РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Конституциязы кивалто.

46 статья. СССР, РСФСР но Удмуртской АССР закон'ёс'я, СССР, РСФСР но Удмуртской АССР Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосылэн но распоряжениосылэн, РСФСР Народной комиссар'ёслэн приказ'ёсылэн но инструкциисылэн основанызы но соосыз быдэстон вылысь, Удмуртской АССР Народной Комиссар'ёс соотвествующей Народной комиссариат'ёслэн компетенциязы пыриэь предел'ёсын приказ'ёс но инструкцииос поттыло.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЯЗ (основной законэз)

47 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёсыз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылы но РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариат'ёсылы подчиняться кариськыса соослы сётэм государственной управленилэн отрасльёсынз кивалто.

V глава

Государственной властылэн местной орган'ёсыз

48 статья. Район'ёсын, город'ёсын, поселок'ёсын, селосын (гурт'ёсын, починок'ёсын, выселок'ёсын, хутор'ёсын) государственной властылэн орган'ёсыз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсы луо.

49 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной, городской, Ижевск городской районной, поселковой но сельской (гурт'ёсысь, починок'ёсысь, выселок'ёсысь, хутор'ёсысь) Совет'ёсы та районьсь, городьсь, посёлкысь но сельсоветысь ужаса ульсьёсын кык ар чожелы быр'исько.

50 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн (районьсь, городьсь, посёлкысь но селомьсь) Совет'ёсы асьсэ территориязы вылен культурно-политической но хозяйственной строителствоен кивалто, местной бюджет тупато, управленилэн соослы подчинить карем орган'ёсылэн уженыз кивалто, государственной порядокез возманэз обеспечивать каро, кунлэсь обороноспособностьсь юматомлы юртто, закон'ёсыз ужен быдэстонэз но гражд'ёслэсь правоссэс возманэз обеспечивать каро.

51 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсы соослы СССР-лэн, РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн закон'ёсынз сётэм правос'я решение с кутыло но распоряженнос сёто.

52 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной, городской но сельской Совет'ёслэн исполнительной но распорядительной орган'ёсынз депутат'ёсын та сеставен быр'ем исполнительной комитет'ё луо: председатель, солэн заместитель'ёсы, секретарь но член'ёс.

53 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской Совет'ёсыз пичи гурт'ёсын исполнительной но распорядительной орган соосын быр'ем председатель, солэн заместителз но секретарь луо.

54 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн (районьсь, городьсь, посёлкысь, селомьсь) Совет'ёсылэн исполнительной комитет'ёсы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн соответствующой Совет'ёсылэн но выль сыйсь государственной орган'ёслэн решениеслэн основазы вылын асьсэслэн территории вылын культурно-политической но хозяйственной строителствоен кивалтонэз быдэс'яло.

55 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсылэн сессиосы исполнительной комитет'ёсынз ар кустын куать поллэсь шер уг люкаськыло.

56 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн городской но сельской Совет'ёсылэн сессиосы соослэн исполнительной орган'ёсынз толэзьлы одйгполлэсь шер уг люкаськыло.

57 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсы сессиослэсь заседаниоссэс нуон понна сессиосы мынон дыр'ялы председатель но секретарь быр'ё.

58 статья. Сельской Советлэн председателз сельской Советэз люка но солэсь заседаниоссэ ортчятэ.

59 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн исполнительной орган'ёсы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн соосыз быр'ем Советсылы но озы ик ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн выль сыйсь Советсылэн исполнительной органэзлы мечак подотчётной луо.

60 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн выль сыйсь исполнительной комитет'ёсы уль сыйсь исполнительной комитет'ёслэсь решениесэс но распоряженноссэс отменять карыны но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн уль сыйсь Совет'ёсылэсь решениесэс но распоряженноссэс дурдыт'яны быгатр.

61 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн выль сыйсь Совет'ёсы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн уль сыйсь

Совет'ёсылэсь но соослэн исполнительной комитет'ёсылэсь решениесэс чо распоряженноссэс отменить карыны быгато.

62 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсы исполнительной комитет'ёслэсь та сеставе отдел'ёсэс кылдыто:

земельной;
народной образование;
финансовой;
внутренней торговли;
здравоохранение;
социальной обеспечение;
общой;
дорожной;
плановой комиссия;

исполкомлэн председателз бордын кадр'ёслэсь секторзэс но, со сян, районлэн хозяйсьвоезлэн портэмлык'ёсызлы тупам'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн юматомез'я ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыз та сеставе отдел'ёс кылдыто: коммунальной но местной промышленности.

63 статья. Районлэн условиосызлы тупам'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн основазы, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн юматомез'я Внутренних дел Народной Комиссариат ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыз аслэсьтыз управлениоссэ кылдыто.

64 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн районной отдел'ёсы асьсэслэн ужызы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озы ик Удмуртской АССР-лэн соответствующой Народной Комиссариатэзлы подчиняться карисько.

65 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсы исполнительной комитет'ёслэсь та сеставе отдел'ёсэс кылдыто:

финансовой;
коммунальной хозяйство;
внутренней торговли;
здравоохранение;
народной образование;
социальной обеспечение;
общой;
плановой комиссия;
исполкомлэн председателз бордын кадр'ёслэсь секторзэс но, со сян, городлэн промышленностезлэн, солэн городской но пригородной хозяйсьвоезлэн портэмлык'ёсылы тупам'я: местной промышленности;
земельной.

66 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсылэн отдел'ёсы асьсэ ужазы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн городской Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озы ик ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной Советсылэн соответствующой отделэзлы подчиняться карисько.

67 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Ижевскысь городской Советсылэн отдел'ёсыз ас ужазы ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Ижевскысь Советсылы но солэн исполнительной комитетэзлы, озы ик Удмуртской АССР лэн соответствующой Народной комиссариатэзлы мечак подчиняться карисько.

VI глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн бюджетэз

68 статья. Удмуртской АССР-лэн бюджетэз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советынз тупат'иське но сон Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юматомы сёт'иське.

Удмуртской АССР-лэн бюджетэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советынз юматом бере ваньмызы тодын понна публиковать кариське.

69 статья. Удмуртской АССР-лэсь бюджетэс быдэстэм сярэсь отчёт Удмуртской АССР-лэн Верховной Советынз юмат'иське но ваньмызы тодын понна публиковаться кариське.

70 статья. Удмуртской АССР-лэн бюджетаз но районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёслэн местной бюджет'ёсыз местной хозяйстволэсь доход'ёс но СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоеныз тупатэм размер'ёсыз, соослэн территория выльсьтызы лыкт'ись государственной доход'ёслэн отчислениосы пыро.

VII глава

Суд но прокуратура

71 статья. Удмуртской АССР-ын правосудие Удмуртской АССР-лэн Верховной Судынз но народной суд'ёсын, озы ик СССР-лэн Верховной Советэзлэн пунктэмез'я нимысьтыз кылдыт'ям суд'ёсын быдэс'яське.

72 статья. Законэн нимысьтыз возматэм случайёс сян, вань суд'ёсын уж'ёсыз эскерон народной заседательёсын участвовать карыса быдэс'яське.

73 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэз Удмуртской АССР-лэн высшей судебной органэз луэ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэзлы Удмуртской АССР-лэн вань судебной орган'ёсылэсь судебной ужзэс эскерон (надзор) сёт'иське.

74 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной судэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советынз вить ар чожелы быр'иське.

75 статья. Народной суд'ёс всеобщой, прямой но равной быр'иськон право основа вылын, тайной голосованием районьсь гражд'ёсын куинь ар чожелы быр'исько.

76 статья. Удмуртской АССР-ын судопроизводство удмурт кылын ортчыт'иське, нош ауч кылын вераськысь трос лыдо ауч калыко посёлк'ёсын но сельской район'ёсын та кыл'ёсыз тод'ьсытэм мурт'ёс пожа берыкт'ись (переводчик) вамен ужлэн материал'ёсынз быдэсак тодматекытон обеспечиваться кариське, озы ик судын но ас родной кылызы вераськон право сёт'иське.

77 статья. Законэн исключение с учекын овёл ке вань суд'ёсын Удмуртской АССР-ын суд уж шара нуиське, обвиняемой лы защищаться кариськыны право сёт'иське.

78 статья. Судьяос независимосы но законлы гинэ подчиняться карисько.

79 статья. Удмуртской АССР-лэн вань Народной Комиссариат'ёсынз но соослэн подведомственной учреждениосынз, кызы ке кудзэ-огзэ должностной мурт'ёсын, озы ик гражд'ёсын закон'ёсыз понер быдэс'явэз эскерон ласянь высшей надзор Удмуртской АССР-лэн территорииз вылын кызы ке СССР-лэн Прокурореныз мечак, озы ик РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Прокурор'ёсы пырт'и быдэс'яське.

80 статья. Удмуртской АССР-лэн Прокурорез СССР-лэн Прокурореныз вить ар чожелы назначаться карисько.

81 статья. Удмуртской АССР-ысь районной но городской прокурор'ёс РСФСР-лэн Прокурореныз, СССР-лэн Прокурореныз юматомы, вить ар чожелы назначаться карисько.

82 статья. Удмуртской АССР-ысь прокуратуралэн орган'ёсыз асьсэслэсь уж'ёсэс нокичэ но местной орган'ёслэсь зависимой лутытэк, СССР-лэн но РСФСР-лэн Прокурорезлы гинэ подчиняться кариськыса быдэс'яло.

VIII глава

Гражд'ёслэн основной правоосы но обязанностьёсы

83 статья. Удмуртской АССР-ысь гражд'ёслэн трудны правозы вань. Соослэн ужамзылэн лыздыз но ёчлыкэз'я дун тыриське Гарантированной уж басытны правозы вань.

Трудлы право народной хозяйсьвоез социалистической организовать карем, советской обществолэн производительной силаосызлэн ялв будэмезы, хозяйственной кризис'ёслэсь луыны быгатонзэс быдтэмен но безработицаез быдтэмен обеспечиваться каре.

84 статья. Удмуртской АССР-ысь гражд'ёслэн шудэскыны правозы вань.

Шудэскон право туж уноезлэсь ужасьёслэсь ужан нуналзэс 7 часозь кулэстэмен, ужасьёслы но служащойёслы уждунзэс асьсэлы кельтыса, арлы быдэ отпуск сёт'ямен ужаса ульсьёсыз обслуживать карыны понна санаториосты, шудэскон коркаосты клуб'ёсты паськыт влмытыса сэтэмен обеспечиваться кариське.

85 статья. Удмуртской АССР-ысь гражд'ёс пересьмемзы бере материальной обеспечение басытны право луо, озы ик висён дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я.

(Продолжение 4-тй бамаз)

Удмуртской Автономной Советской Социалистической республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (основной законэз)

Та право ужасьёсыз но служащійёсыз государство чотын социальной страховат каронез паськыт пуктэмен, ужаса ульсьёслы дунтэк медицинской юрттэт сётонэн, ужаса ульсьёслы курортёс паськыт вълмытыса сётэмен обеспечиваться кариське.

86 статья. Удмуртской АССР-ысь гражданёслэн образованилы правозы вань.

Та право всеобщее—обязательной начальной образованиен, высшой образованиез цыртуса, дунтэк образование багтонэн, высшой школын туж уноевлы дышетекисьёслы государственной стипендиос сётон системаен, школасын родной кылын дышетонэн, ужаса ульсьёсыз заводёсын, совхозёсын, машино-тракторной станциосын но колхозёсын дунтэк производственной, технической во агрономической дышетол организовать каремен обеспечиваться кариське.

87 статья. Удмуртской АССР-ын нылкышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонэн вань областьёсаз пиосмуртэн огкадсь правос сётисько.

Нылкышнослэсь та правоосез быдэстны луонлык понна трудлы, уждувлы, шудэскыны, социальной страхованилы но образованилы нылкышнолы пиосмуртэн огкадсь право сётэмын, мумылэсь но цылпилэсь интересёсёс государственной охранаен, нылкышнолы пинал ваёно дыр'яз уждун ас княз кельтыса, отшускёс сёт'ямен пинал ваён юрт'ёсты, нылпи яслисты но сад'ёсты паськыт вълмытэмен но возёнэн обеспечиваться кариське.

88 статья. Удмуртской АССР-ысь гражданёслэн, соослэн национальносты но расазы шоры учкытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонэн вань равноправие одно ик вош'ятэм (непреложной) законэн луэ.

Гражданёслэсь правоосез соослэн расовой национальной принадлежносты котькыче но шонерак яке косвенной шымуртэн (ограничение), яке мукет ласянь, шонерак-а, косвенно-а вылт'ян'ёс (преимуществос) тупатон, озы ик расовой яке национальной протэмлык'я (исключительность) котькыче проповедывать карон, яке адз'ятэм карон но улт'ян—законэн караться кариське.

89 статья. Гражданёслы совесть ласянь эрик обеспечить карон понна Удмуртской АССР-ын черк государстволэсь но школа черклясь люкемын. Религиозной культ'ёс ортчыт'ян эрик но антирелигиозной пропаганда нуон-эрик вань гражданёсын признаваться кариське.

90 статья. Ужаса ульсьёслэн интересёсы но социалистической строез юматон понна Удмуртской АССР-ысь гражданёслы законэн гарантироваться кариське:

- а) кылы эрик;
- б) печатьлы эрик;
- в) собраниос но митинг'ёс ортчыт'янлы эрик;
- г) ульчаосын шествиос но демонстрациос ортчыт'янлы эрик.

Гражданёслэн та правоосы ужаса ульсьёслы но соослэн организациосылы типографиос, бумага зачас'ёс, общественной здавиос, ульчаос, связь средствос но соосыз быдэстны кулэ луис мукет материальной условиос сёт'уса обеспечиваться кариське.

91 статья. Ужаса ульсьёслэн интересёсы но калык массаослэсь организационной самостоятельносты но политической активносты азинтон (развивать карон) понна, Удмуртской АССР-ысь гражданёслы общественной организациосы: профессиональной союз'ёсы, кооперативной огазеяскон'ёсы, егит'ёслэн организациосазы, спортивной но оборонной организациосы, культурной, технической но научной обществоосы огазеяскон право обеспечиваться кариське. Нош ужась класслэн рад'ёсысьтыз но ужаса ульсьёслэн мукет слейёсысьтыз тужгес активной но созвательной гражданёс Всеобщей коммунистической партии (большевик'ёслэн) огазеясько. Та партия ужаса ульсьёслэн, соослэн социалистической строез юматон но азинтон (развитие) понна юр'ясконазы азынныс отряданызы но ужаса ульсьёслэн вань общественной но озы ик государственной организациосынызы кивалт'ялдуэ луэ.

92 статья. Удмуртской АССР-ысь гражданёслы личностлэн неприкосновенносты

обеспечиваться кариське. Судлэн пуктэмез-быр'ён'ёс избирательной округ'ёс'я тае нормая орчмыт'ясько:

93 статья. Гражданёслэн улон юрт'ёсылэн неприкосновенносты но гожд'яско-лэн душкемез (тайна переписки) законэн возмасько.

94 статья. Ужаса ульсьёслэсь интересёсез защищать карем понна яке научной уж яке национально-освободительной юр'яско понна преследовать карем мукет куньсь гражданёслы Удмуртской АССР улон инты (убежище) сётэ.

95 статья. Удмуртской АССР-ысь котькуд гражданилы Советской Социалистической Республикаослэсь Союзлысь, Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэсь, Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциосез соблюдать карон, законёсыз быдэ'яно, уж дисциплинаез быдэ'яно, общественной долгы чество относиться кариське, социалистической общезитилэсь правилосез уважать карон.

96 статья. Удмуртской АССР-ысь котькуд гражданилы общественной, социалистической собственносты, советской стройлэсь священной но йотскылотэм основаз, родиналэн узырлыкэз но могуществозлы источникса, вань ужаса ульсьёслэн зыжиточной но культурной улонзылэсь источникса утялто но юматон.

Общественной социалистической собственносты выла покушаться кариськыс мурт'ёс калыклэн тушмон'ёсы луо.

97 статья. Всеобщей воинской обязанносты закон луэ.

Ужась но крестьян Горд армиян воинской служба Удмуртской АССР-ысь гражданёслэн почетной обязанносты луэ.

98 статья. Отечествоз защищать карон Удмуртской АССР-ысь котькуд гражданилэн свящонной долгез луэ. Родиналы изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государстволэн военной кужы-мезлы из'ян (ущерб) но шпионаж понна законэн вань строгостез'я тужгес секыт злодеяние кадь карараться кариське.

IX глава.

Быр'иськон система

99 статья. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Удмуртской АССР-ысь вань совет'ёсазы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёсазы депутат'ёс быр'ён—избирательсы но всеобщей, равной но прямой быр'иськон право основа вылын, тайной голосованиен орчмыт'ясько.

100 статья. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс всеобщей луо: Удмуртской АССР-ысь 18 арестырем вань гражданёслэн, соослэсь расовой но национальной принадлежносты, вероисповеданиез, дышетекемзылэсь кычезэ лыда басытытэк оседлосты но социальной происхожденияз, имущественной положениез но азыло кытын ужамзэс лыдэ басытытэк, депутат'ёсыз быр'ён'ёсын, вызётэмем но быр'иськон праволэсь судян палэнтэм (лишить карем) осужденной мурт'ёс сянаез,—участвовать карыны но быр'емын луыны правозы вань.

101 статья. Депутат'ёсты быр'ён'ёс равносты луо: котькуд гражданин одйг голос иметь каре; быр'иськон'ёсын вань граждан'ёс равной основаниос'я участвовать каро.

102 статья. Нылкышноос быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пиос'ёсын огкадсь пользоваться кариське.

103 статья. Горд Армиялэн рад'ёсаз ульсьёс граждан'ёс вань граждан'ёсын огкадсь быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пользоваться кариське.

104 статья. Депутат'ёсты быр'ён'ёс пряносты луо: ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн вань Совет'ёсазы быр'ён'ёс, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской но городской Совет'ёсысынызы кутекыса, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз дорозь, граждан'ёсын непосредственной прямой быр'ён'ёс вамен орчмыт'ясько.

105 статья. Депутат'ёсты быр'ён'ёс дыр'я голосование тайной луэ.

106 статья. Удмуртской АССР-ысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсазы

мае орчмыт'ясько:

Районной Советэ, районлэсь размер'ёсэсэ чакласа,—ичизэ вераса 500 мурт ульсьёслэсь тросэ вераса 1500 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат;

Городской Советэ но город'ёсын районной Советэ, городлэсь яке городской районлэсь размер'ёсэсэ чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь тросэ вераса 1000 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат;

Поселковой Советэ, поселоклэсь размерэзэ чакласа,—ичизэ вераса 50 мурт ульсьёслэсь тросэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат; сельской Советэ, сельской Советлэн ужан районлэсь размерэзэ чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь тросэ вераса 250 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн котькуд районной городской, поселковой но сельской Советсылы избирательной нормаос та статьяын верам избирательной нормаослэн предел'ёсы „Удмуртской АССР-ысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсазы быр'ён'ёс сярсы положениен“ тунат'ясько.

107 статья. Быр'иськон дыр'я кандидат'ёс избирательной округ'ёс'я чект'ясько.

Кандидат'ёсыз чектон право общественной организациослы но ужаса ульсьёслэн обществоослы: Коммунистической партийной организациослы, профессиональной союз'ёслы, кооператив'ёслы, егит'ёслэн организациослы культурной обществоослы обеспечиваться кариське.

108 статья. Котькуд депутат быр'исьёсы азын аслаз ужез сярсы но ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Советсылэн ужез сярсы отчет сёт'яно луэ но законэн тупатэм порядок'я тросэслэн быр'исьёслэн пуктэмзы, котькыче дыре депутатсы берлань потгыны быгато.

X глава

Герб, флаг, столица

109 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн гербоз РСФСР-лэн государственной луэ. Со гербын горд фон вылын шундылэн тылсыосаз но шеп'ёсын котыртэм пушкын выд'ёсынызы улань карыса ваче кечат пуктэм зарни скорло но молот возматэмми. Со вылын „РСФСР“ но Быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеясько!“ зуч но удмурт кыл'ёсын гожд'ямын. „РСФСР“ букваос улэ солэсь ничигез размеро букваосын зуч но удмурт кылын „Удмуртской АССР“ гожд'ясько на.

110 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной флагов РСФСР-лэн горд полетвицалэсь лэсьтэм государственной флаgez луэ. Солэн палля пал сорегаз выд'ыз дорын выл'яз зарни букваосын зуч но удмурт кыл'ёсын „РСФСР“ гожд'ямын, „РСФСР“ букваос улэ солэсь ничигез размеро букваосын зуч но удмурт кыл'ёсын „Удмуртская АССР“ гожд'ясько на.

111 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн столицаз Ижевск город луэ.

XI глава

Конституциез воштон порядок

112 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциез воштон Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн куньысь кыкмолэсь бжыгтэк голос'ёсын кутэм бере РСФСР-лэн Верховной Советаныз юматуса гинэ лэзиське.

Яр организациосы ВКП(б)-лэн вань член'ёсылы но кандидат'ёсылы.

ИЗВЕЩЕНИЕ

10 часэ Чулка 2с марта Ярысь ВКП(б) райком вань член'ёс но кандидат'ёсэ Яр МТС-лэн клубаз собрание бтэ

Эскероно уж:

1. ЦК-ВКП(б)-лэн февральской пленумезлэн итогез сярсы.

ВКП(б) райкомлэсь секретарызэ воштыс Н. КОРЕПАНОВ.

Редакторез воштыс В. Ворончихин.